



**Deutsch**

**Vor Benutzung Ihres Walkman® in einem Schwimmbecken oder im Meer lesen**



Wenn Sie Ihren Walkman beim Schwimmen in einem Schwimmbecken oder im Meer verwenden möchten, beachten Sie die folgenden Hinweise, und vergewissern Sie sich, dass Ihr Walkman perfekt in Ihren Ohren sitzt:

- Wählen Sie die Größe der Schwimmohrstöpsel, mit der Sie sich wohl fühlen.
- Setzen Sie Ihren Walkman fest in Ihre Ohren ein.

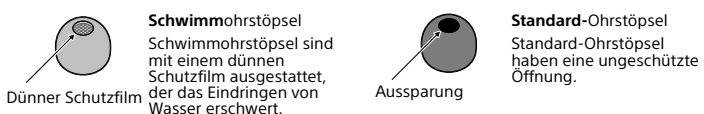
**Hinweise zum Schwimmen in einem Schwimmbecken oder im Meer**

- Benutzen Sie Ihren Walkman nicht an einem überfüllten Ort oder unter Bedingungen, bei denen es gefährlich sein könnte, wenn Sie die Geräusche in Ihrem Umfeld nicht hören können.
- Wenn Sie Ihren Walkman in öffentlichen oder privaten Badeanstalten verwenden, halten Sie sich an die dort geltenden Regeln.

**Vorbereitungen**

**1 Auswählen der geeigneten Schwimmohrstöpsel**

Beim Kauf Ihres Walkman sind **Standard**-Ohrstöpsel angebracht. Tauschen Sie die Ohrstöpsel durch **Schwimm**ohrstöpsel aus.



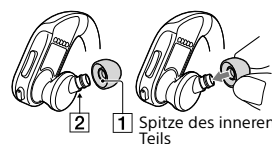
**2 Wählen Sie die am besten passenden Schwimmohrstöpsel**

- Die Verpackung enthält Schwimmohrstöpsel in 4 verschiedenen Größen (S/M/L/LL).
- Wählen Sie zum Schwimmen eine Größe, die etwas enger anliegt als die Standardausführung.

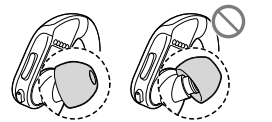
• Da beide Ohren nicht unbedingt identisch sind, benötigen Sie unter Umständen Ohrstöpsel in verschiedenen Größen. Zum Beispiel: Auf der linken Seite die mittlere Größe, auf der rechten Seite die große Größe.

**3 Anbringen der Schwimmohrstöpsel am Walkman**

- Befestigen Sie die Ohrstöpsel so am Kopfhörer, dass die Spitze des inneren Teils der Ohrstöpsel (1) auf der 2 Position des vorstehenden Bereichs am Kopfhörer sitzt.



- Achten Sie darauf, dass Sie die Ohrstöpsel nicht schräg sondern gerade aufsetzen, damit sie sich nicht vom Gerät lösen und in Ihren Ohren stecken bleiben.



**4 Setzen Sie Ihren Walkman fest in Ihre Ohren ein**

Gehen Sie wie unten beschrieben vor, und setzen Sie Ihren Walkman fest in Ihre Ohren ein:

- 1 Positionieren Sie Ihren Walkman so, dass die Ohrstöpsel sowohl im rechten als auch im linken Ohr bequem sitzen.
- 2 Drehen Sie den Kopfhörerteil Ihres Walkman im und gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie die beste Position gefunden haben.

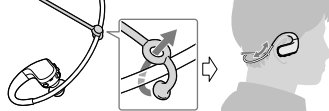


- Setzen Sie Ihren Walkman vor dem Schwimmen in Ihre Ohren ein, während die Ohrstöpsel und Ihre Ohren noch trocken sind.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Walkman fest in Ihren Ohren sitzt, damit keine Lücke zwischen Ihren Ohren und dem Kopfhörer besteht, durch die Wasser in Ihre Ohren eindringen kann.

**Besserer Sitz**

**Stabilisieren Ihres Walkman mit dem mitgelieferten Arretierband**

Mit dem mitgelieferten Arretierband können Sie den Sitz Ihres Walkman in Ihren Ohren verbessern.



**☀ Tipp**

Durch Stabilisieren des mit dem Pfeil gekennzeichneten Teils Ihres Walkman mithilfe des Bands Ihrer Schwimmbrille können Sie verhindern, dass sich Ihr Walkman aufgrund des Wasserdrucks von Ihren Ohren löst.



**Wenn der Klang dumpf wird**

Wenn Wasser in Ihre Ohren oder in den Kopfhörer eindringt, kann dadurch der Klang dumpf werden.

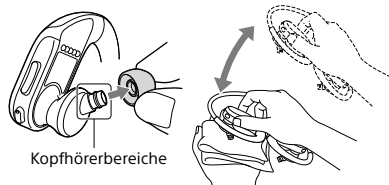
**1 Entfernen des Wassers aus Ihren Ohren**

Entfernen Sie das Wasser aus Ihren Ohren.



**2 Wenn Wasser in die Kopfhörer gelangt**

Trennen Sie die Ohrstöpsel vom Kopfhörer, und klopfen Sie mit dem Kopfhörer leicht 5- bis 10-mal auf ein trockenes Tuch.



**Abnehmen Ihres Walkman**

Bewegen Sie Ihren Walkman vorsichtig nach oben und unten, um ihn von den Ohren abzunehmen.



**Hinweis**

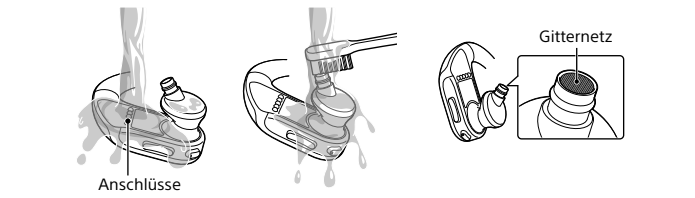
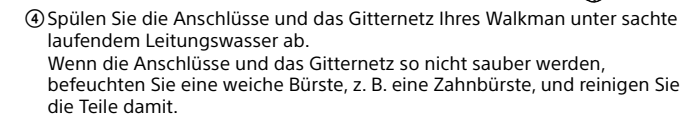
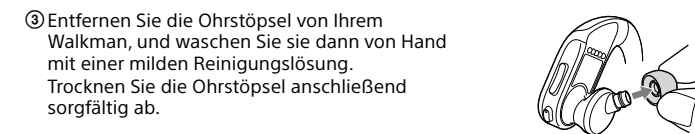
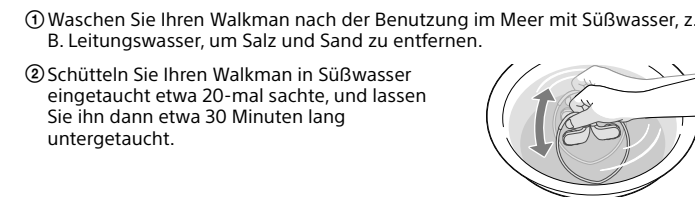
Wenn die Ohrstöpsel fest in Ihren Ohren sitzen und Sie den Walkman abrupt entfernen, besteht die Gefahr, dass Ihre Ohren bzw. Ihr Trommelfell verletzt werden oder die Ohrstöpsel in Ihren Ohren stecken bleiben.

**Pflege**

Reinigen Sie die Ohrstöpsel und Ihren Walkman nach jeder Benutzung wie folgt.

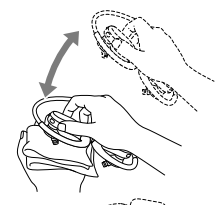
- Wird Ihr Walkman mit anhaftendem Salz und Sand belassen, können die Metallkontakte rosten, oder Fremdstoffe können sich ansammeln. Dies kann dazu führen, dass Ihr Walkman nicht ordnungsgemäß geladen oder von einem Computer nicht erkannt wird.
- Sollte Sonnenöl oder Sonnenschutzcreme auf Ihren Walkman gelangen, waschen Sie solche Substanzen mit lauwarmem Wasser ab. Andernfalls kann es zu Verfärbung oder Beschädigung, z. B. durch Rissbildung, kommen.
- Wenn sich in den Kopfhörerbereichen Fremdkörper, wie beispielsweise Ohrenschmalz, ablagern, kann sich die Tonqualität verschlechtern. Möglicherweise ist gar kein Ton mehr zu hören.

- 1 Waschen Sie Ihren Walkman nach der Benutzung im Meer mit Süßwasser, z. B. Leitungswasser, um Salz und Sand zu entfernen.
- 2 Schütteln Sie Ihren Walkman in Süßwasser eingetaucht etwa 20-mal sachte, und lassen Sie ihn dann etwa 30 Minuten lang untergetaucht.
- 3 Entfernen Sie die Ohrstöpsel von Ihrem Walkman, und waschen Sie sie dann von Hand mit einer milden Reinigungslösung. Trocknen Sie die Ohrstöpsel anschließend sorgfältig ab.
- 4 Spülen Sie die Anschlüsse und das Gitternetz Ihres Walkman unter sachte laufendem Leitungswasser ab. Wenn die Anschlüsse und das Gitternetz so nicht sauber werden, befeuchten Sie eine weiche Bürste, z. B. eine Zahnbürste, und reinigen Sie die Teile damit.

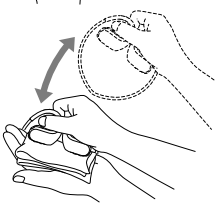


- Wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem weichen trockenen Tuch von den Anschlüssen und der Oberfläche Ihres Walkman ab.

- Klopfen Sie die Kopfhörer leicht gegen ein trockenes Tuch. Wiederholen Sie diesen Vorgang etwa 20-mal.



- Klopfen Sie die Teile um die Tasten Ihres Walkman sachte gegen ein trockenes Tuch. Wiederholen Sie diesen Vorgang etwa 30-mal.



- Legen Sie ein trockenes Tuch unter die Kopfhörer, und lassen Sie sie bei Zimmertemperatur etwa 2 bis 3 Stunden lang liegen.

**Hinweise**

- Üben Sie keinen starken Druck auf das Gitternetz aus. Andernfalls wird das Gitternetz möglicherweise beschädigt.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper auf das Gitternetz gelangen. Diese könnten sonst in die Kopfhörer gedrückt werden.

**Benutzungshinweise**

**Flüssigkeiten, für die die Spezifikationen der Wasserbeständigkeit gelten**

**Gilt für:** Süßwasser, Leitungswasser, Schweiß, Schwimmbadwasser, Salzwasser  
**Gilt nicht für:** Andere als die oben aufgeführten Flüssigkeiten (Beispiel: Seifenwasser, Wasser mit Reinigungsmitteln, Wasser mit Badezusätzen, Shampoo, Thermalwasser usw.)

Die Wasserbeständigkeitsleistung Ihres Walkman basiert auf Messungen unter den oben genannten Bedingungen. Beachten Sie, dass Funktionsstörungen, die auf eine falsche Behandlung durch den Kunden und ein daraus resultierendes Eindringen von Wasser zurückzuführen sind, nicht unter die eingeschränkte Garantie fallen.

**Hinweise zum Laden des Akkus**

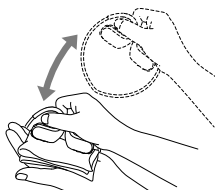
Die mit Ihrem Walkman mitgelieferte USB-Station ist nicht wasserfest. Vergewissern Sie sich vor dem Laden des Akkus, dass Ihr Walkman trocken ist. Falls sich Feuchtigkeit auf dem Walkman befindet, wischen Sie diese gründlich ab, und lassen Sie den Walkman bei Zimmertemperatur vor Ladebeginn trocknen, bis sich keine Feuchtigkeit mehr auf dem Walkman befindet. Verwenden Sie die USB-Station (mitgeliefert) niemals mit feuchten Händen oder einem feuchten Walkman.

**Hinweise zur Benutzung Ihres Walkman**

- Die Ohrstöpsel erzeugen eine Dichtung in Ihrem Ohrkanal. Daher besteht die Gefahr einer Schädigung Ihrer Ohren oder Ihres Trommelfells, wenn starker Druck auf die Ohrstöpsel ausgeübt wird oder die Ohrstöpsel abrupt aus Ihren Ohren gerissen werden. Solange Sie den Walkman tragen, sollten Sie daher aufgrund dieser Gefahr riskante Manöver vermeiden und nicht in ein Schwimmbecken springen o. Ä.
- Gießen Sie kein heißes Wasser direkt auf Ihren Walkman, und richten Sie keine Warmluft (beispielsweise von einem Haartrockner) direkt auf den Walkman. Benutzen Sie den Walkman niemals an Orten mit hoher Temperatur, beispielsweise in der Sauna oder in der Nähe eines Ofens.
- Vermeiden Sie Benutzung oder Liegenlassen Ihres Walkman an folgenden Orten: – an Orten, an denen die Temperatur 45 °C überschreiten kann, wie z. B. unter praller Sonne, in einem Auto, in warmem Wasser, oder an sonstigen Orten mit hoher Temperatur und hoher Luftfeuchtigkeit – an kalten Orten, an denen die Temperatur unter –5 °C sinkt
- Lässt sich die Benutzung Ihres Walkman an einem Ort unter direktem Sonnenlicht nicht vermeiden, decken Sie Ihren Walkman mit einem Handtuch usw. ab.
- Die Lautstärke ist bei Schwimmohrstöpseln geringer als bei Standard-Ohrstöpseln. Erhöhen Sie die Lautstärke nach Wunsch.
- Wenn Sie die Schwimmohrstöpsel durch die Standard-Ohrstöpsel ersetzen, erhöht sich die Lautstärke. Passen Sie die Lautstärke an, damit Ihr Trommelfell nicht verletzt wird.
- Bei heftigen Leibesübungen usw. kann sich Ihr Walkman lösen und herunterfallen.
- Ihr Walkman sinkt, wenn er ins Wasser fällt.

**Hinweise zum Umgebungsgeräuschemodus**

- Mit Schwimmohrstöpseln sind Umgebungsgeräusche nicht so gut hörbar wie mit Standard-Ohrstöpseln.
- Umgebungsgeräusche sind nicht so gut hörbar, nachdem Sie Ihren Walkman in einem Schwimmbecken oder im Meer benutzt haben. Klopfen Sie die Teile um die Tasten Ihres Walkman etwa 30-mal leicht gegen ein trockenes Tuch. Legen Sie dann Ihren Walkman bei Raumtemperatur auf ein trockenes Tuch, um zu gewährleisten, dass er vor dem nächsten Gebrauch vollkommen trocken ist.



**Wasserbeständigkeit/Staubdichtheit**

Die Wasserbeständigkeits-Spezifikationen<sup>1</sup> dieses Walkman entsprechen IEC 60529 „Schutzgrad gegen Eindringen von Wasser (IP-Code)“ IPX5/8<sup>2</sup>, und die Staubdichtheits-Spezifikationen dieses Walkman entsprechen IEC 60529 „Schutzgrad gegen feste Fremdkörper“ IP6X<sup>3</sup>. Wenn Sie Ihren Walkman in einem Schwimmbecken verwenden, tauchen Sie nicht tiefer als 2 m. Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die Wasserbeständigkeits- und Staubdichtheits-Spezifikationen vollständig durch, um sich mit ihnen vertraut zu machen.

- <sup>1</sup> Die Kopfhörerbereiche sind nicht vollkommen wasserdicht.
- <sup>2</sup> **IPX5 (Schutzgrad gegen Wasserstrahl)** Ihr Walkman ist mit angebrachten Schwimmohrstöpseln unter den folgenden Testbedingungen geprüft worden und behält seine Funktionsfähigkeit unter diesen Bedingungen bei: Wenn auf ihn aus einem beliebigen Winkel aus einer Düse mit einem Innendurchmesser von 6,3 mm, die etwa 12,5 Liter Wasser/Minute abgibt, ein Wasserstrahl gerichtet ist. Die Testzeit beträgt mindestens 3 Minuten, der Abstand etwa 3 Meter. Dies gilt aber nicht für die Kopfhörerbereiche.
- IPX8 (Schutzgrad gegen dauerndes Untertauchen)** Ihr Walkman ist mit angebrachten Schwimmohrstöpseln 30 Minuten lang in 2 m Wassertiefe untergetaucht geprüft worden und behält seine Funktionsfähigkeit in diesem Zustand bei.
- <sup>3</sup> **IP6X (Schutzgrad gegen Staub)** Ihr Walkman ist mit angebrachten Schwimmohrstöpseln in einer Rührvorrichtung geprüft worden, die Staubpartikel bis zu einem Durchmesser von 75 µm enthält, und blockiert Staub weiterhin nach einem 8 Stunden dauernden Rührtest.

**Italiano**

**Leggere prima di utilizzare il Walkman® in piscina o in mare**



Per utilizzare il Walkman mentre si nuota in piscina o in mare, tenere presente quanto segue e inserire il Walkman correttamente nelle orecchie:

- Scegliere la taglia degli auricolari da nuoto che dia una sensazione di buona aderenza.
- Inserire il Walkman nelle orecchie saldamente.

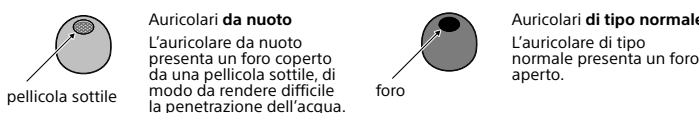
**Note sul nuoto in piscina o in mare**

- Non utilizzare il Walkman in luoghi affollati o in situazioni in cui l'impossibilità di udire i suoni dell'ambiente circostante risulterebbe pericolosa.
- Quando si utilizza il Walkman in piscine pubbliche o private, attenersi alle normative dell'impianto in questione.

**Preparazioni**

**1 Scegliere gli auricolari da nuoto**

Gli auricolari di tipo normale sono montati al momento dell'acquisto del Walkman. Cambiare gli auricolari con auricolari da nuoto.



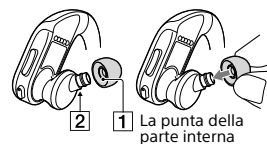
**2 Scegliere gli auricolari da nuoto che si inseriscono meglio**

- Nella confezione vengono fornite in dotazione 4 taglie diverse di auricolari da nuoto (S/M/L/LL).
- Per il nuoto, scegliere una taglia leggermente più aderente rispetto a quella di tipo normale.

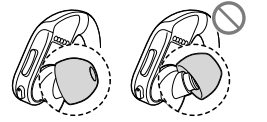
• Le proprie orecchie potrebbero richiedere auricolari di taglie diverse, poiché non tutte le orecchie sono uguali. Ad esempio: taglia media sul lato sinistro – taglia grande sul lato destro.

**3 Applicare gli auricolari da nuoto al Walkman**

- Installare gli auricolari sulle cuffie in modo che la punta della parte interna degli auricolari (1) si inserisca nella posizione (2) sulla parte sporgente delle cuffie.



- Accertarsi che gli auricolari si inseriscano dritti, senza inclinarli, per evitare che si stacchino e restino all'interno delle orecchie.



**4 Inserire il Walkman nelle orecchie saldamente**

Attenersi alle procedure seguenti e inserire il Walkman saldamente nelle orecchie:

- 1 Posizionare il Walkman in modo che gli auricolari entrino comodamente nell'orecchio destro e in quello sinistro.
- 2 Ruotare la parte delle cuffie del Walkman in senso orario-antiorario per trovare la posizione ottimale.

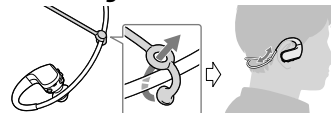


- Inserire il Walkman nelle orecchie quando gli auricolari e le orecchie sono ancora asciutti.
- Assicurarsi di inserire il Walkman nelle orecchie saldamente, in modo che l'acqua non penetri nelle orecchie attraverso un interstizio tra le orecchie e le cuffie.

**Come migliorare l'inserimento**

**Stabilizzazione del Walkman con la fascia di regolazione in dotazione**

È possibile inserire il Walkman più saldamente nelle orecchie utilizzando la fascia di regolazione in dotazione.



**☀ Suggerimento**

Stabilizzando la parte del Walkman indicata dalla freccia con la fascetta degli occhialini da nuoto, è possibile evitare che il Walkman si stacchi a causa della pressione dell'acqua.



**Se il suono si attutisce**

L'acqua all'interno delle orecchie o delle cuffie potrebbe attutire il suono.

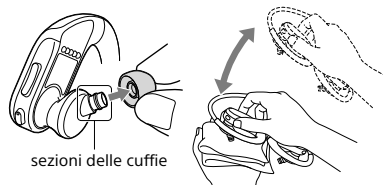
**1 Rimozione dell'acqua dalle orecchie**

Rimuovere l'acqua dalle orecchie.



**2 Quando l'acqua penetra all'interno delle cuffie**

Rimuovere gli auricolari dalle cuffie e dare dei leggeri colpetti con le cuffie su un panno asciutto da 5 a 10 volte circa.



**Rimozione del Walkman**

Muovere delicatamente il Walkman verso l'alto e verso il basso per rimuoverlo dalle orecchie.



**Nota**

La rimozione improvvisa del Walkman quando gli auricolari sono inseriti saldamente nelle orecchie potrebbe causare danni alle orecchie o ai timpani, oppure gli auricolari potrebbero restare all'interno delle orecchie.

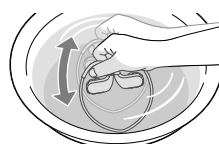
**Manutenzione**

Pulire gli auricolari e il Walkman dopo ogni utilizzo, come indicato di seguito.

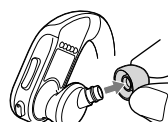
- Non rimuovendo sale e sabbia dal Walkman, si potrebbero arrugginire i terminali metallici o si potrebbero accumulare sostanze estranee. Ciò potrebbe impedire la corretta ricarica del Walkman o il suo riconoscimento da parte di un computer.
- In caso di contatto del Walkman con olio abbronzante o protezione solare, sciacquarlo con acqua tiepida. Altrimenti si potrebbero provocare alterazioni del colore o danni quali incrinature.
- L'accumulo di sostanze estranee quali cerume, e così via, nelle sezioni delle cuffie potrebbe provocare il deterioramento della qualità dell'audio o perdite di suono.

1 Dopo l'uso in mare, lavare il Walkman con acqua dolce come quella di rubinetto per rimuovere il sale e la sabbia.

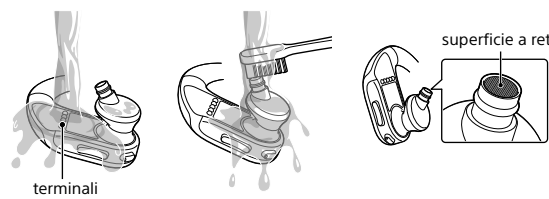
2 Immergere il Walkman in acqua dolce e scuoterlo delicatamente circa 20 volte, quindi lasciarlo in ammollo per circa 30 minuti.



3 Rimuovere gli auricolari dal Walkman e lavarli a mano utilizzando una soluzione detergente delicata. Dopo aver lavato gli auricolari, asciugarli completamente.



4 Sciacquare i terminali e la superficie a rete del Walkman con un flusso delicato di acqua di rubinetto. Qualora i terminali e la superficie a rete non siano puliti, bagnare con acqua uno spazzolino morbido, ad esempio uno spazzolino da denti, e pulirli.



5 Asciugare l'umidità dai terminali e dalla superficie del Walkman utilizzando un panno morbido asciutto.

- Ⓞ Dare dei leggeri colpetti con le cuffie contro un panno asciutto. Ripetere i colpetti per circa 20 volte.



- Ⓞ Dare dei leggeri colpetti intorno ai pulsanti del Walkman contro un panno asciutto. Ripetere per circa 30 volte.



- Ⓞ Posizionare un panno asciutto sotto le cuffie e lasciarle a temperatura ambiente per circa 2 o 3 ore.

**Note**

- Non applicare forza eccessiva sulla superficie a rete. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la superficie a rete.
- Non strofinare sostanze estranee sulla superficie a rete. In caso contrario, si potrebbero spingere tali sostanze all'interno delle cuffie.

### Note sull'uso

### Liquidi a cui si applicano le caratteristiche tecniche delle prestazioni di impermeabilità

<b>Consentiti:</b> acqua dolce, acqua di rubinetto, sudore, acqua di piscina, acqua salata
<b>Non consentiti:</b> liquidi diversi da quelli indicati sopra (ad esempio: acqua saponata, acqua con detersivi, acqua con sostanze da bagno, shampoo, acqua di sorgenti termali calde e così via)

Le prestazioni di impermeabilità del Walkman sono basate sulle nostre misurazioni alle condizioni descritte nella presente sezione. Tenere presente che eventuali malfunzionamenti derivanti dall'immersione in acqua e provocati da uso improprio da parte del cliente non sono coperti dalla garanzia limitata.

#### ■ Note sulla carica della batteria

La base USB fornita insieme al Walkman non è impermeabile. Prima di caricare la batteria, assicurarsi che il Walkman non sia bagnato. Qualora sia presente umidità sul Walkman, rimuoverla completamente, quindi lasciare il Walkman ad asciugare a temperatura ambiente, finché non resti alcuna umidità sul Walkman, prima di iniziare la carica.

Non utilizzare mai la base USB (in dotazione) con le mani bagnate o con il Walkman bagnato.

#### ■ Note sull'uso del Walkman

- Gli auricolari creano un sigillo nel canale uditivo. Pertanto, qualora venga applicata una forte pressione sugli auricolari, o qualora questi ultimi vengano rimossi bruscamente dalle orecchie, sussiste il rischio di danni alle orecchie o ai timpani. A causa di tale rischio, non svolgere attività fisica intensa, né tuffarsi in una piscina, e così via, mentre si indossa il Walkman.
- Non versare acqua calda direttamente sul Walkman e non soffiare aria calda da un asciugacapelli, e così via, direttamente sul Walkman. Non utilizzare mai il Walkman in ubicazioni dalle temperature elevate, ad esempio in saune o in prossimità di fornelli da cucina.
- Non utilizzare o lasciare il Walkman nei seguenti tipi di ambiente:
  - in luoghi molto caldi, con temperature superiori a 45 °C, come ad esempio sotto il sole cocente, in auto, in acqua calda o in altri luoghi con elevati livelli di temperatura e umidità
  - in luoghi freddi con temperature inferiori a −5 °C
- Se non è possibile evitare di usare il Walkman in luoghi esposti alla luce solare diretta, coprirlo con un asciugamano o un oggetto simile.
- Il volume dell'audio è inferiore con gli auricolari da nuoto, rispetto agli auricolari di tipo normale. Se necessario, aumentare il volume.
- Quando si sostituiscono gli auricolari da nuoto con gli auricolari di tipo normale, il suono diventa più forte. Regolare il volume in modo da non danneggiare i timpani.
- Il Walkman potrebbe staccarsi e cadere durante l'esercizio fisico intenso o in situazioni simili.
- Se lasciato cadere in acqua, il Walkman va a fondo.

#### ■ Note sulla modalità Suono ambiente

- Quando sono montati gli auricolari da nuoto, il suono dell'ambiente non può essere udito bene come con gli auricolari di tipo normale.
- I suoni dell'ambiente non possono venire uditi bene dopo aver usato il Walkman in piscina o in mare. Dare dei leggeri colpetti ripetuti intorno ai pulsanti del Walkman contro un panno asciutto per circa 30 volte. Quindi collocare il Walkman su un panno asciutto a temperature ambiente e lasciarlo asciugare completamente prima di utilizzarlo nuovamente.



#### ■ Impermeabilità/resistenza alle polveri

Le caratteristiche tecniche di impermeabilità" di questo Walkman sono equivalenti ai "Gradi di protezione contro la penetrazione d'acqua (Codice IP)" IEC 60529 IPX5/8<sup>2</sup>, e le caratteristiche tecniche di resistenza alle polveri di questo Walkman sono equivalenti ai "Gradi di protezione contro la penetrazione di corpi solidi estranei" IEC 60529 IP6X<sup>3</sup>. Qualora si utilizzi il Walkman in piscina, non superare una profondità di 2 m mentre lo si indossa. Prima dell'uso, assicurarsi di aver letto e compreso a fondo le caratteristiche tecniche di impermeabilità/resistenza alle polveri.

<sup>\*1</sup> Le sezioni delle cuffie non sono completamente a tenuta stagna.

<sup>\*2</sup> **IPX5 (Gradi di protezione contro i getti d'acqua)** Il Walkman, con montati gli auricolari da nuoto, è stato sottoposto a test e mantiene la sua operatività nelle seguenti condizioni di prova: Esposizione a flussi d'acqua diretti provenienti da qualsiasi direzione, con l'erogazione di circa 12,5 l/min d'acqua per un periodo di tempo superiore a 3 minuti da una distanza di circa 3 m, da un ugello con un diametro interno di 6,3 mm. Tuttavia, questo non si applica alle sezioni delle cuffie.

**IPX8 (Gradi di protezione contro l'immersione continua in acqua)** Il Walkman, con montati gli auricolari da nuoto, è stato sottoposto a test e mantiene la sua operatività in seguito all'immersione in acqua a una profondità di 2 m per 30 minuti.

<sup>\*3</sup> **IP6X (Gradi di protezione contro le polveri)** Il Walkman, con montati gli auricolari da nuoto, è stato sottoposto a test e continua a bloccare le polveri e polveri di circa 8 ore in un dispositivo di prova contenente particelle di polvere del diametro massimo di 75 µm.

## Ελληνικά

## Διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε το Walkman® σε πισίνα ή στη θάλασσα

Για να χρησιμοποιήσετε το Walkman ενώ κολυμπάτε σε πισίνα ή στη θάλασσα, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα και προσαρμόστε σωστά το Walkman μέσα στα αυτιά σας:

- Επιλέξτε το μέγεθος καλυμμάτων ακουστικών για κολύμβηση που νιώθετε ότι εφαρμόζει σταθερά.**
- Προσαρμόστε σταθερά το Walkman μέσα στα αυτιά σας.**

#### ■ Σημειώσεις κατά την κολύμβηση σε πισίνα ή στη θάλασσα


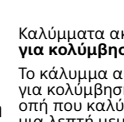
- Μη χρησιμοποιείτε το Walkman σας σε χώρο γεμάτο κόσμο ή σε περιπτώσεις όπου η αδυναμία ακρόασης ήχων του περιβάλλοντος ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη.
- Όταν χρησιμοποιείτε το Walkman σε δημόσιες ή ιδιωτικές εγκαταστάσεις κολύμβησης, τηρείτε τους κανονισμούς αυτής της εγκατάστασης.

### Προτοιμασίες

#### 1 Επιλέξτε τα κατάλληλα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση

Τα καλύμματα ακουστικών **στάνταρ τύπου** συνοδεύουν το Walkman κατά την αγορά του.

Αλλάξτε τα καλύμματα ακουστικών με καλύμματα ακουστικών **για κολύμβηση**.

	Καλύμματα ακουστικών <b>για κολύμβηση</b> Το κάλυμμα ακουστικών για κολύμβηση έχει μια οπή που καλύπτεται από μια λεπτή μεμβράνη που εμποδίζει την είσοδο νερού.		Καλύμματα ακουστικών <b>στάνταρ τύπου</b> Το κάλυμμα ακουστικών στάνταρ τύπου έχει μια ανοιχτή οπή.
---	---	---	--

#### 2 Επιλέξτε καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση με την καλύτερη εφαρμογή

- Υπάρχουν 4 διαφορετικά μεγέθη καλυμμάτων ακουστικών για κολύμβηση (S/M/L/LL) που παρέχονται μέσα στο κουτί.
- Για την κολύμβηση επιλέξτε ένα μέγεθος λίγο πιο εφαρμοστό από το κανονικό σας μέγεθος.

- Στα δικά σας αυτιά μπορεί να ταιριάζουν καλύμματα ακουστικών διαφορετικού μεγέθους, επειδή δεν είναι όλα τα αυτιά ίδια. Για παράδειγμα, αριστερή πλευρά: μεσαίο μέγεθος, δεξιά πλευρά: μεγάλο μέγεθος.

#### 3 Τοποθετήστε τα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση στο Walkman σας

- Τοποθετήστε τα καλύμματα ακουστικών στα ακουστικά με τέτοιο τρόπο, ώστε η μύτη του εσωτερικού τμήματος των καλυμμάτων ακουστικών **1**) να εφαρμόζει στη θέση **2**) στην προεχούη των ακουστικών.

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα ακουστικών εφαρμόζουν σε ευθεία επάνω στα ακουστικά, και όχι υπό γωνία, έτσι ώστε να μην φύγουν τα καλύμματα ακουστικών από τη θέση τους και να παραμείνουν στα αυτιά σας.

#### 4 Προσαρμόστε σταθερά το Walkman μέσα στα αυτιά σας

Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες και προσαρμόστε σταθερά το Walkman μέσα στα αυτιά σας:

- Τοποθετήστε το Walkman έτσι ώστε τα καλύμματα ακουστικών να εφαρμόζουν σταθερά στο δεξί και στο αριστερό αυτί σας.
- Περιστρέψτε το τμήμα των ακουστικών του Walkman δεξιόστροφα-αριστερόστροφα για να βρείτε την καλύτερη θέση.

- Εφαρμόστε το Walkman μέσα στα αυτιά σας όσο τα καλύμματα ακουστικών και τα αυτιά σας είναι ακόμη στεγνά.
- Βεβαιωθείτε ότι εφαρμόσατε σταθερά το Walkman μέσα στα αυτιά σας, έτσι ώστε να μην μπαίνει νερό στα αυτιά σας από το κενό μεταξύ των αυτιών σας και των ακουστικών.

### Βελτίωση της εφαρμογής

#### Σταθεροποίηση του Walkman με το παρεχόμενο λουράκι ρύθμισης

Μπορείτε να τοποθετήσετε το Walkman πιο σταθερά μέσα στα αυτιά σας, εάν χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο λουράκι ρύθμισης.

- Υπόδειξη**  
Εάν σταθεροποιήσετε το τμήμα με το βέλος στο Walkman χρησιμοποιώντας το λουράκι από τα μαλακία κολύμβησης, μπορείτε να αποφύγετε να φύγει το Walkman από τη θέση του εξαιτίας της πίεσης του νερού.

### Εάν η ένταση του ήχου αρχίσει να μειώνεται

Το νερό μέσα στα αυτιά ή στα ακουστικά σας μπορεί να προκαλέσει μείωση της έντασης του ήχου.

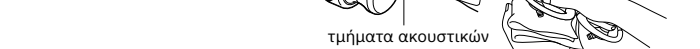
#### 1 Αφαίρεση του νερού από τα αυτιά σας

Αφαιρέστε το νερό από τα αυτιά σας.



#### 2 Όταν εισέλθει νερό στα ακουστικά

Βγάλτε τα καλύμματα ακουστικών από τα ακουστικά και χτυπήστε απαλά τα ακουστικά 5 έως 10 φορές πάνω σε στεγνό πανί.



### Για να βγάλετε το Walkman

Μετακινήστε με ήπιες κινήσεις το Walkman πάνω-κάτω για να το βγάλετε από τα αυτιά σας.

#### Σημείωση

Εάν βγάλετε απότομα το Walkman όταν τα καλύμματα ακουστικών είναι καλά προσαρμοσμένα στα αυτιά σας, μπορεί να προκληθεί ζημιά στα αυτιά σας ή στα τύμπανα των αυτιών σας, ή τα καλύμματα ακουστικών μπορεί να παραμείνουν μέσα στα αυτιά σας.

### Συντήρηση

Καθαρίζετε τα καλύμματα ακουστικών και το Walkman μετά από κάθε χρήση ως εξής.

- Αν αφήσετε το Walkman σας με αλάτι και άμμο, μπορεί να σκουριάσουν οι μεταλλικοί ακροδέκτες ή να συσσωρευτούν ξένες ουσίες. Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην φορτίζεται σωστά ή να μην αναγνωρίζεται το Walkman σας από υπολογιστή.
- Αν εισωρήσει λάδι μαυρίσματος ή αντηλιακό στο Walkman σας, ξεπλύνετέ το με χλιαρό νερό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός ή ζημιά, για παράδειγμα ρωγμές.
- Η συσσώρευση ξένων ουσιών, όπως κερί αυτιού κ.τ.λ., στα τμήματα ακουστικών μπορεί να υποβαθμίσει την ποιότητα του ήχου ή να οδηγήσει σε απώλεια του ήχου.

① Μετά τη χρήση στη θάλασσα, πλύνετε το Walkman σας με γλυκό νερό, π.χ. νερό βρύσης, για να αφαιρέσετε το αλάτι και την άμμο.

② Ενώ είναι βυθισμένο σε γλυκό νερό, ανακινήστε απαλά το Walkman σας περίπου 20 φορές και, στη συνέχεια, αφήστε το να μουλιάσει για περίπου 30 λεπτά.



③ Αφαιρέστε τα καλύμματα ακουστικών από το Walkman και κατόπιν πλύνετέ τα στο χέρι χρησιμοποιώντας διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.

Αφού πλύνετε τα καλύμματα ακουστικών, στεγνώστε τα καλά.

- ④ Ξεπλύνετε τους ακροδέκτες και το δικτυωτό φύλλο του Walkman με νερό βρύσης που τρέχει με χαμηλή ροή. Εάν οι ακροδέκτες και το δικτυωτό φύλλο δεν είναι καθαρά, βρέξτε μια μαλακή βούρτσα, π.χ. μια οδοντόβουρτσα, με νερό και καθαρίστε τα.

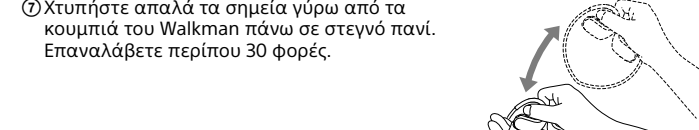


⑤ Απομακρύνετε την υγρασία από τους ακροδέκτες και την επιφάνεια του Walkman χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί.

⑥ Στεγνώστε τα ακουστικά χτυπώντας τα απαλά πάνω σε στεγνό πανί. Επαναλάβετε το ελαφρύ χτύπημα περίπου 20 φορές.



⑦ Χτυπήστε απαλά τα σημεία γύρω από τα κουμπιά του Walkman πάνω σε στεγνό πανί. Επαναλάβετε περίπου 30 φορές.



⑧ Τοποθετήστε ένα στεγνό πανί κάτω από τα ακουστικά και αφήστε τα σε θερμοκρασία δωματίου για 2 έως 3 ώρες.

#### Σημειώσεις

- Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο δικτυωτό φύλλο. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο δικτυωτό φύλλο.
- Μην τρίβετε ξένες ουσίες πάνω στο δικτυωτό φύλλο. Ενδέχεται να εισέλθουν μέσα στα ακουστικά.

### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

#### ■ Υγρά για τα οποία ισχύουν οι προδιαγραφές αδιαβροχοποίησης

<b>Ισχύουν για:</b> γλυκό νερό, νερό βρύσης, ιδρώτα, νερό πισίνας, αλμυρό νερό
<b>Δεν ισχύουν για:</b> υγρά πέραν των ανωτέρω (παραδείγματα: σαπουνόνερο, νερό με απορρυπαντικό, νερό με άλατα μπάνιου, σαμπουάν, νερό θερμοπηγής κ.τ.λ.)

Τα χαρακτηριστικά αδιαβροχοποίησης του Walkman βασίζονται στις μετρήσεις μας υπό τις συνθήκες που περιγράφονται σε αυτήν την παράγραφο. Σημειώτεον ότι τυχόν δυσλειτουργίες που οφείλονται στην εισροή νερού από κακή χρήση του πελάτη δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση.

#### ■ Σημειώσεις σχετικά με τη φόρτιση της μπαταρίας

Η βάση USB που παρέχεται με το Walkman δεν είναι αδιάβροχη. Πριν φορτίσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι το Walkman δεν είναι βρεγμένο. Εάν υπάρχει υγρασία στο Walkman, απομακρύνετε τελείως την υγρασία και αφήστε το Walkman σε θερμοκρασία δωματίου να στεγνώσει μέχρι να εξαλειφθεί κάθε ίχνος υγρασίας από το Walkman, πριν ξεκινήσετε τη φόρτιση. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη βάση USB (παρέχεται) με βρεγμένα χέρια ή όταν το Walkman είναι βρεγμένο.

#### ■ Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση του Walkman

- Τα καλύμματα ακουστικών σφραγίζουν το κανάλι του αυτιού σας. Επομένως, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στα αυτιά ή στα τύμπανα των αυτιών σας αν ασκηθεί μεγάλη πίεση στα καλύμματα των ακουστικών ή αν τα καλύμματα ακουστικών αφαιρεθούν απότομα από τα αυτιά σας. Λόγω αυτού του κινδύνου, μην κάνετε απαιτητικές ασκήσεις, μην κάνετε βουτιές σε πισίνα κ.τ.λ., ενώ φοράτε το Walkman.
- Μη ρίχνετε απευθείας ζεστό νερό επάνω στο Walkman και μη φυσάτε με ζεστό αέρα από πιστολάκι μαλλιών κ.τ.λ. απευθείας επάνω στο Walkman. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το Walkman σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία, π.χ. σε σάουνα ή κοντά σε σόμπα.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε το Walkman σας στους εξής τύπους περιβάλλοντος:
  - σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία πάνω από 45 °C, όπως κάτω από καυτό ήλιο, μέσα σε αυτοκίνητο, μέσα σε ζεστό νερό ή άλλους χώρους με υψηλή θερμοκρασία και υγρασία
  - σε κρύους χώρους με θερμοκρασία κάτω από −5 °C
- Αν δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση του Walkman σε χώρο που είναι εκτεθειμένος στο άμεσο ηλιακό φως, καλύψτε το Walkman σας με μια πετσέτα κ.τ.λ.
- Η ένταση ήχου με τα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση είναι χαμηλότερη από ό,τι με τα καλύμματα ακουστικών στάνταρ τύπου. Αυξήστε αναλόγως την ένταση του ήχου.
- Όταν αντικαταστήσετε τα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση με καλύμματα ακουστικών στάνταρ τύπου, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Ρυθμίστε την ένταση ήχου για να μην προκαλέσετε βλάβη στα τύμπανα των αυτιών σας.
- Το Walkman μπορεί να φύγει από τη θέση του και να πέσει κατά τη διάρκεια απαιτητικών ασκήσεων κ.τ.λ.
- Το Walkman σας θα βυθιστεί αν πέσει μέσα στο νερό.

#### ■ Σημειώσεις σχετικά με τη λειτουργία ακρόασης ήχων περιβάλλοντος

- Όταν φοράτε καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση ή καλύμματα ακουστικών στάνταρ τύπου, δεν είναι δυνατή η ακρόαση ήχων περιβάλλοντος.
- Δεν είναι δυνατή η ακρόαση ήχων περιβάλλοντος αμέσως μετά τη χρήση του Walkman σε πισίνα ή στη θάλασσα. Χτυπήστε επανειλημμένα και απαλά τα τμήματα γύρω από τα κουμπιά του Walkman επάνω σε στεγνό πανί 30 φορές περίπου. Στη συνέχεια, αφήστε το Walkman πάνω σε στεγνό πανί σε θερμοκρασία δωματίου, για να βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει τελείως πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

#### ■ Αδιαβροχοποίηση/ανθεκτικότητα στη σκόνη

Οι προδιαγραφές αδιαβροχοποίησης" αυτού του Walkman αντιστοιχούν στο πρότυπο IEC 60529 "Βαθμοί προστασίας από την είσοδο νερού (ΚωδικόςIP)" IPX5/8<sup>2</sup>, και οι προδιαγραφές ανθεκτικότητας στη σκόνη αυτού του Walkman αντιστοιχούν στο πρότυπο IEC 60529 "Βαθμοί προστασίας από στερεά ξένα αντικείμενα" IP6X<sup>3</sup>. Εάν χρησιμοποιήσετε το Walkman σας σε πισίνα, μην υπερβαίνετε βάθος 2 μέτρων ενώ το φοράτε.

Πριν το χρησιμοποιήσετε, φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις προδιαγραφές αδιαβροχοποίησης/ανθεκτικότητας στη σκόνη.

<sup>\*1</sup> Τα τμήματα ακουστικών δεν είναι πλήρως αδιάβροχα.

<sup>\*2</sup> **IPX5 (Βαθμοί προστασίας από την εκτόξευση νερού)** Το Walkman σας, με τοποθετημένα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση, έχει ελεγχθεί και παραμείν λειτουργικό υπό τις εξής συνθήκες δοκιμών: Όταν εκτεθεί σε απευθείας ρεύματα νερού από οποιαδήποτε κατεύθυνση στην περίπτωση που παρέχονται περίπου 12,5 λίτρα/λεπτό, για χρόνο μεγαλύτερο των 3 λεπτών, από απόσταση περίπου 3 μέτρων με τη χρήση ακροφυσίου εσωτερικής διαμέτρου 6,3 χιλιοστών. Ωστόσο, αυτό δεν ισχύει για τα τμήματα ακουστικών.

**IPX8 (Βαθμοί προστασίας από τη συνεχόμενη βύθιση σε νερό)** Το Walkman σας, με τοποθετημένα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση, έχει ελεγχθεί και παραμείν λειτουργικό όταν βυθιστεί σε νερό βάθους μέχρι 2 μέτρα για 30 λεπτά.

<sup>\*3</sup> **IP6X (Βαθμοί προστασίας από τη σκόνη)** Το Walkman σας, με τοποθετημένα καλύμματα ακουστικών για κολύμβηση, έχει ελεγχθεί και συμβάλλει στον αποκλεισμό εισόδου σκόνης ύστερα από ανάδευση επί 8 ώρες σε συσκευή δοκιμής που περιέχει σωματίδια σκόνης με διάμετρο μέχρι 75 µm.